

## ABONNEMENTS

Canada et Etats-Unis - - \$1.00  
Europe (compris le port) - - 2.50

## TARIF DES ANNONCES:

à l'insertion, par ligne..... 12 cts  
Chaque insertion subséquente 10 "

N. B.—Les annonces de naissances, mariages et sépultures seront insérées au taux de 25 cents chacune.

# LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

## LE MANITOBA

EST PUBLIÉ

TOUS LES MERCREDIS  
A SAINT-BONIFACE, MAN.

Toutes communications concernant le journal ou l'imprimerie, le paiement des abonnements ou pour impressions, devront être adressées à

BÉRUBÉ &amp; CIE,

SAINT-BONIFACE, MANITOBA,  
CANADA.



Tailleurs  
en Gros

Voici l'Hôtel Sans-Sommeil.

Il a 210 fenêtres, et on dépense cependant \$300 par mois pour la lumière électrique.

La superficie de ses planchers est de 48,000 pieds carrés, il emploie 600 couturiers et couturières, taille 20,000 verges d'étoffe par semaine et fait 5,000 complets pour messieurs en six jours.

Il a 120 machines à coudre électriques, 28 presseurs électriques, des ciseaux électriques, des machines à boutonnières dont une seule fait l'ouvrage de 28 hommes.

Les lainages et les doublures achetées directement des fabricants, par milliers de verges, au lieu de coupons qu'achète le tailleur chez les marchands en gros.

Notre Hôtel Sans-Sommeil dépense \$2.50 pour la façon d'un complet dont le travail à la main coûterait \$9.00 au tailleur pour l'habit seulement.

C'est pourquoi aucun tailleur ne peut vendre un habillement égal à un "Fit-Reform" de \$15.00 pour moins de \$25.00 à \$35.00.

**FIT-REFORM CLOTHING**

## LA GARDE-ROBE "FIT-REFORM"

342, RUE MAIN,

EUGENE RICHARD,

Vis-à-vis la rue Notre-Dame.

Gerant.

## L'un des Meilleurs Contrats d'Assurance

EST ÉMANÉ PAR LA

## CONFEDERATION LIFE ASSOCIATION

De... TORONTO.

La Nouvelle Police de 20 paiements sur la vie inconditionnelle et absolue incontestable garantit une police étendue et payée après 2 ans, avec six mois de règlement à la fin de la période. Ceux qui désirent assurer leur vie devraient avoir les détails de ce contrat idéal.

CHAS. E. KERR, Caissier.

D. McDONALD, Inspecteur.

ADAM REID, Agent de la Cité.

## CONFEDERATION LIFE BLOCK,

No. 467, Rue Main,

11-5-98

Winnipeg, Man.

## ARGENT A PRETER.....

SUR Propriétés Foncières,

Billets Promissoires

Chattel Mortgages.

S'adresser à

THEO. BERTRAND,

Hotel de Ville, St. Boniface.

## CREME A LA GLACE

La Crème à la Glace la meilleure et la plus délicate qui est faite dans la ville, est certainement chez

## B-O-Y-D.

Aussi de la Crème aux Fraises et aux Bananes, ainsi que toutes sortes de fruits. Venez nous voir et amenez vos amis.

Au même endroit;

W. J. BOYD,

370 et 579, Rue Main,

WAGHORN'S GUIDE, 50c vly

## Si vous desirez de

Bonnes Liqueurs

A Bon Marche,

ALLEZ AU.....

...No. 620, RUE MAIN.

Le MEILLEUR VIN d'Ontario

A \$1.25 le Gal.

Aussi un stock de choix de Cigares, Tabacs et Pipes chez

BELIVEAU &amp; CIE,

Coin des rues Main et Logan, - Winnipeg

4-5-97 6m

YOU'LL FIND IT IN WAGHORN'S GUIDE

ALF. J. ANDREWS.

I. PITBLADO.

JOSEPH BERNIER.

Andrews, Pitblado & Bernier,  
AVOCATS.  
Bloc de la Banque d'Ottawa,  
No. 263, rue Principale, Winnipeg.  
Tel. No. 427. B. de P. No. 1289.

## A. J. H. DUBUC.

AVOCAT, SOLICITEUR, NOTAIRE,  
ETC., ETC.

435, -RUE PRINCIPALE, -435.  
Winnipeg.

Porte voisine de la Banque Hochelaga.  
Téléphone, 334.

## Theo. Bertrand,

AVOCAT ET NOTAIRE,

HOTEL DE VILLE,

SAINT-BONIFACE, - MAN.

1a 1-9-95

## J. A. SENECALE.

Entrepreneur-Architecte.

A construit les hôpitaux de St-Boniface et d'Edmonton, l'église de St-Anne, le couvent de St-Jean-Baptiste, une partie du couvent des SS. de Jésus-Marie, à Winnipeg, et construit actuellement le couvent de St-Boniface.

J. A. Senecal,  
St-Boniface, Manitoba.

6-7-98 1a

## LIBRAIRIE : FRANCAISE

ÉTABLIE EN 1895.

Livres de prières, Livres d'Ecoles,  
Livres de Lecture, Romans,  
Journaux, Etc.

Souscription pour tous les journaux de Paris aux prix de Paris. Achats et échange de vieux timbres-poste. Demandez informations par carte postale adressée à

G. R. VENDOME,  
290, RUE PRINCIPALE, WINNIPEG.

6-7-98

"C'est vers l'an 1730," dit le Dr Asho, "que fut fabriquée pour la première fois la bière Porter, à Londres." Ce nom fut donné au nouveau breuvage du nom des Stalwart Porter, les principaux consommateurs d'alors qui se ressentirent beaucoup des propriétés fortifiantes de cette bière.

Les noms de Porter ou Bière forte sont synonymes. Nous désirons attirer votre attention sur cette bière faite de drêche pure (résidu de l'orge) et de houblon et très réconfortante pour les malades, à cause de sa saveur particulière.

Par ses qualités toniques, elle est agréable au palais blasé. Cette bière donne l'appétit et régularise le système.

Bouteilles de toutes dimensions à partir d'une demi-pinte.

## EDWARD L. DREWRY

Manufacturier et Importateur.

27 6-98 WINNIPEG.

## VIN ST. NAZAIRE

Nous désirons donner avis

AUX RR. MM. DU CLERGE

que nous avons maintenant le VIN DE MESSE

St. Nazaire

...RECOMMANDÉ PAR...

## SA GRANDEUR

Mgt LANGEVIN.

RICHARD &amp; CIE.,

365 RUE MAIN, WINNIPEG

...CHEZ...

## CHABOT

Dépensez votre argent avec intelligence

et achetez le meilleur au plus bas prix.

Café vert par lb. - - - 11c

Café grillé par lb. - - - 22c

Café Java et Moca p. lb. 30 &amp; 35c

Qualité extra, par lb. - - - 40c

40 c.

Pour 11 barres de savon.

6 1/2 c.

Pour pruneaux par lb.

10 lbs

de pommes vertes pour 25 c.

H. L. CHABOT,

254, RUE MAIN, Winnipeg.

29 6-98

OFFICIAL 25c, WAGHORN'S GUIDE, 5c

## TERRIBLE CATASTROPHE

Au moment de mettre sous presse, nous arrive la stupéfiante nouvelle que le vapeur français *La Bourgogne* est venu en collision avec le vapeur *Cromartyshire* au Sable Island. *La Bourgogne* a été engloutie sous les eaux avec 600 personnes dont 200 seulement ont pu être sauvées.

## DISTRIBUTION DES PRIX

Au Collège de Saint-Boniface

(Suite et fin)

## COURS DE COMMERCE

## FIRST COMMERCIAL CLASS

Excellence—Prize, Adolphe D. Turner.  
Diligence—Prize, Adolphe Turner.

Grammer—Prize, Adolphe Turner.  
French—Théophile Plamondon.

Penmanship—Prize, Eugène Bélanger.  
Arithmetic—Prize, Adolphe Turner.

Orthography—Prize, Adolphe Turner.  
Letter-Writing—Prize, Ad. Turner.

Book-Keeping—Prize, T. Plamondon.  
Type-Writing—Prize, Camille Dussault.

Shorthand—Prize, Camille Dussault.  
Telegraphy—Prize, Camille Dussault.

SECOND COMMERCIAL CLASS  
First Section.

Excellence—Prize, Earl Ohmer.  
Hon. Mention, Frank McHugh.

Diligence—Prize, Earl Ohmer.  
Hon. Mention, Frank McHugh.

Orthography—Prize, Earl Ohmer.  
Hon. Mention, Frank Carey.

Grammer and Analysis—Prize, Earl Ohmer.  
Hon. Mention, Edmond Marcour.

Reading—Prize, Earl Ohmer.  
Hon. Mention, Frank Carey.

French—Prize, Edmond Marcour.  
Hon. Mention, Félix Gentès.

Penmanship—Prize, Max Gingras.  
Hon. Mention, E. Ohmer.

Shorthand—Prize, Earl Ohmer.  
Letter Writing—Prize, Earl Ohmer.

Hon. Mention, F. McHugh.  
History and Geography—Prize, Earl Ohmer.

Hon. Mention, Frank Carey.  
Book-Keeping—Prize, Earl Ohmer.

Prize for four "Hon. Mention," F. McHugh.

## Second Section.

Excellence—Prize, Arthur Filion.  
Hon. Mention, F. Hearn.

Edmond Jeanson.  
Diligence—Prize, Arthur Filion.

Hon. Mention, Ed. Jeanson.  
Félix Gentès.

Orthography—Prize, Arthur Filion.  
Hon. Mention, F. Hearn.

Félix Gentès.  
Grammar and Analysis—Prize, Edmond Jeanson.

Hon. Mention, Frank Hearn, Félix Gentès.  
French—Prize, Frank Carey.

Hon. Mention, Joseph Hearn.  
Penmanship—Prize, Edmond Jeanson.

Hon. Mention, Art. Filion.  
Letter-Writing—Prize, Art. Filion.

Hon. Mention, Ed. Jeanson, Romain Bertrand.  
Arithmetic—Prize, Félix Gentès.

Hon. Mention, Ed. Jeanson, Joseph Hearn.  
Reading—Prize, Frank Hearn.

Hon. Mention, Joseph Hearn, Art. Filion.  
History and Geography—Prize, Félix Gentès.

Hon. Mention, Frank Hearn, E. Jeanson.  
COURS PREPARATOIRE.

## Première Section.

Excellence—Prix, James Mondor.  
Acc., Alexandre Beaupré.

Diligence—Prix, James Mondor.  
Acc., Alexandre Beaupré.

Orthographe—Prix, Alexandre Beaupré.  
Acc., James Mondor.

Préceptes et Analyse—Prix,

James Mondor. Acc., Alexandre

Beaupré.  
Style Epistolaire. Prix, Alexandre Bernier. Acc., Alexandre

Beaupré, James Mondor.  
Anglais—Prix, Alfred Paré.

Acc., Alexandre Beaupré.  
Arithmétique—James Mondor.

Acc., Alphonse Paré.  
Écriture—Prix, Alfred Paré.

Acc., James Mondor.  
Histoire et Géographie—Prix, James Mondor.

Acc., Alexandre Beaupré.  
Second Section.

Excellence—Prix, Gaston Pambrun.  
Acc., Philippe Gosselin.

Diligence—Prix, Gaston Pambrun.  
Acc., Philippe Gosselin.

Orthographe—Prix, G. Pambrun.  
Acc., Aldoph Prieur.

Préceptes et Analyse—Prix, Aldoph Prieur.  
Acc., G. Pambrun.

Écriture—Prix, Philippe Gosselin.  
Acc., Philippe Gosselin.

Anglais—Prix, G. Pambrun.  
Acc., Aldoph Prieur.

Arithmétique—Prix, G. Pambrun.  
Acc., P. Gosselin.

Histoire Sainte—Prix, Aldoph Prieur.  
Acc., Théodore Couture.

## PRIX D'EXAMEN

Pour le premier semestre—Elzéar, Beaupré, Louis Péalapra, Frank McHugh.

## EXAMENS D'HONNEUR

Versification—Prix, Adonias Sabourin. Mention Honorable, Josephat Magnan, qui ont subi avec succès un examen sur César, De Bello Gallico, livres V et VI.

Synthese—Prix, Philippe Beaupré, Mention Honorable, Jas. Clarke, qui ont subi avec succès un examen sur le 6me livre de César (B. G.)

Éléments Latins—Prix, Louis Péalapra, Donat Collin, qui ont subi avec succès un examen sur la seconde moitié du 6e livre de César (B. G.)

## MUSIQUE

## Classe de Piano.

Prix, Antonio Béliveau. Mention Honorable, Théophile Plamondon.

## Classe de Violon.

Prix, Charles Rouleau. Mention Honorable, Alfred Paré.

## DISTRIBUTION DES PRIX

A L'ACADEMIE STE-MARIE A WINNIPEG

Médaille d'or, offerte par le Rev. Père Guillet, O. M. I., décernée, pour l'Instruction religieuse à Melle M. Allman; mention honorable: Melle G. Cass, C. Brownrigg, B. Champion, A. Marlin.

Médaille d'or, offerte par un ami de la maison, décernée, pour le piano, à Melle Berthe Dubuc.

Médaille d'argent, offerte par Son Honneur le Lient-Gouverneur Patterson, décernée pour la peinture, à Melle M. Molley.

Médaille d'argent, offerte par Son Honneur le Lient-Gouverneur Patterson, décernée, pour la Littérature à Melle E. Becher.

Médaille de bronze, offerte par Son Honneur le Lient-Gouverneur Patterson, décernée, pour application générale à Melle G. Cass.

Médaille d'argent, décernée pour bonne conduite à Melle L. Lanctot.

Médaille d'argent, décernée, pour assiduité à Melle A. Bertrand.

Médaille d'argent, décernée, pour économie domestique à Melle C. Longpré. Mention honorable: Melle A. Grégoire, D. Lamoureux et A. Guertin.

Médaille d'argent décernée, pour conversation française, à Melle H. Stanford; 1er acc., Melle M. Sanders; 2me acc. M. L. Bodel.

Médaille d'argent, décernée, pour conversation anglaise à Melle M. Bernier; 1er acc., R. Bernier; 2me acc., M. Dubuc; 3me acc., D. Lamoureux.

Prix de supériorité générale, décernée à Melle Berthe Dubuc qui a subi les examens de Prévious à l'Université.

Prix, offerts par M. Barrowclough, décernée pour la musique à Melle L. O. Brien et I. Cordingley.

Prix d'Instruction religieuse, d'adès les classes inférieures, Melle C. McPhillips et B. Simon; 1er acc. Melle T. Guillemette et L.

Tellier; 2me acc. Melle L. De-laware et E. Bourke.

Des rubans d'honneur furent aussi distribués parmi les différentes classes du cours.

## ACADEMIE DES SS. ANGES

La distribution des prix à l'académie des SS. Anges, à Winnipeg, a eu lieu vendredi dernier.

Malgré l'inclemence de la température, la salle des exercices était remplie. Les parents et les amis de l'institution avaient tenu à manifester par leur présence l'estime qu'ils nourrissent pour cette école catholique, maintenant, comme plusieurs autres, au prix de sacrifices considérables par la population catholique de Winnipeg.

La distribution des prix a été précédée d'exercices littéraires et musicaux, qui ont fort intéressé l'assistance.

Le Rev. P. Guillet présidait la séance, à la fin de laquelle il a adressé quelques paroles de félicitations et d'avis à l'auditoire, aux parents et aux enfants.

## A PROPOS DE LA GUERRE

—Une seule décharge des canons du Massachusetts lance une masse de projectiles qui, à un mille de distance, ont une force de pénétration de 31,000 tonnes.

En d'autres termes, une telle décharge pourrait lever quatre vaisseaux comme le *Vizcaya*, l'un des plus forts de la flotte espagnole.

On s'étonne peut-être de lire dans les dépêches courantes qu'il y a des forts Morro à la Havane, à Puerto-Rico, à Santiago de Cuba, et ailleurs, dans les colonies espagnoles des Indes Occidentales.

Ceci s'explique par le fait que morro, mot espagnol, signifie: "cap, promontoire, ou pointe de terre qui s'avance dans la mer."

On sait qu'à l'occasion de la guerre entre l'Espagne et les États-Unis, un rapprochement sérieux s'est fait entre ceux-ci et l'Angleterre. On parle d'une alliance Anglo-Américaine. L'un de nos confrères des États-Unis, l'Indépendant, de Fall River, fait entendre à ce sujet une note qui offre de l'intérêt.

Nous le citons: "M. Joseph Chamberlain, secrétaire d'Etat aux colonies dans le cabinet de Londres, tient à son projet d'alliance anglo-américaine. C'est qu'il est déjà allié lui-même à une famille des États-Unis, qui lui a donné sa femme."

"Mais son enthousiasme à ce sujet ne s'est pas encore emparé de tous les esprits sérieux, tant en Angleterre qu'en Amérique; et il n'est pas même probable qu'il soit de longue durée."

"L'Angleterre est isolée en Europe. C'est M. Chamberlain qui l'a dit récemment à Birmingham."

"On sait pourquoi. "Depuis le commencement du XIXe siècle, les hommes d'État anglais se sont appliqués à brouiller entre elles les puissances continentales, à allumer partout le feu de la discorde et des convoitises, et à attendre le moment opportun pour pêcher en eau trouble."

"Cette politique astucieuse a admirablement servi leurs ambitions durant longtemps:—car la France ne fait que commencer à mettre en doute la bonne foi britannique,—mais, comme toutes les choses d'ici bas, elles doivent avoir une fin. Cette fin est bien réelle, et le "splendide isolement" de l'Angleterre ne saurait être plus complet."

"Voilà pourquoi M. Joseph Chamberlain tourne maintenant ses regards vers l'Amérique."

"Ce n'est pas par amour pour les Américains, mais plutôt dans le but de conjurer un malheur qui coûterait cher à l'empire britannique."

"A toutes les propositions de John Bull l'Oncle Sam prête une oreille distraite, bien qu'il lui sache bon gré de ses sympathies dans le conflit actuel."

"C'est qu'il a plusieurs raisons majeures pour refuser de s'allier avec lui dans un but offensif."

"Pour n'en mentionner que trois, il y a d'abord l'origine de la moitié des habitants du Royaume Uni et de la République américaine, qui n'est pas anglo-saxonne."

"En second lieu, il faudrait



## AVIS

Toute communication concernant des travaux d'imprimerie, ou les annonces dans le journal, devra dorénavant être adressée à MM. BÉRUBÉ & CIE, à qui devront aussi se faire les remises pour souscriptions au journal.

## Le Manitoba.

Mercredi, 6 Juillet 1898

## LES ECOLES CATHOLIQUES

## Et leurs Bienfaiteurs

Monsieur l'abbé Cherrier, le dévoué surintendant des écoles catholiques, nous passe son rapport pour l'année dernière. Nous le publions bien volontiers.

Ce rapport dit en peu de mots beaucoup de choses, fort intelligibles par elles-mêmes et qui nécessitent peu de commentaires.

Il convient néanmoins de nous associer aux sentiments de reconnaissance dont ce rapport se fait l'expression.

Oui, il s'est fait du bien, beaucoup de bien dans notre province, grâce à la libéralité des bienfaiteurs de l'école catholique. Cette libéralité a fait oublier, presque, les sacrifices passés, rendu moins onéreux ceux d'aujourd'hui, mis un rayon de soleil dans un ciel sombre, réchauffé les âmes, soutenu les courages. La gratitude débordait de nos cœurs.

Mais, sans doute, ceux qui nous ont si généreusement secourus s'attendent à d'autres choses de notre part qu'à des paroles. S'ils nous ont aidés, c'est qu'ils compaient que nous ne faiblirions pas à la tâche, quels que fussent les moyens employés pour nous amener à prévarier.

La tâche, elle est pénible, angoissante. Mais, si le chemin de la douleur et des sacrifices est long, hérissé d'obstacles, il faut se rappeler qu'il est le chemin de l'honneur et du salut. Nos pères, dont nous avons, ces jours derniers, célébré avec éclat par toute la puissance la valeur et le patriotisme, ont eu, plus que nous, à souffrir dans leurs sentiments, dans leurs biens, dans leur foi. Ils n'ont point fléchi. Leur constance les a fait triompher. L'histoire et leurs fils leur en rendent aujourd'hui le glorieux témoignage.

Ceux qui nous ont secourus s'attendent que ces exemples du passé ne seront point de vaines leçons pour nous. Répondre à cette attente sera bien la meilleure forme à donner à notre reconnaissance envers nos bienfaiteurs.

Dans son rapport M. l'abbé Cherrier fait discrètement allusion à tout ce qui s'imprime depuis quelques mois au sujet de l'ère de paix dont tant de héros nous annoncent l'avènement.

Il y a là une note optimiste qui n'aura peut-être pas un égal écho dans tous les cœurs. Et pourtant, pour notre part, nous voulons nous y associer. Car elle est l'expression d'un bon vouloir qui n'a jamais été sans exister ici.

Nous nous y associons d'autant mieux que nous trouvons tout à côté une note encore plus forte, celle qui réserve les droits constitutionnels des catholiques. C'est net, ferme et digne.

Il nous plaît d'entendre ce prêtre revendiquer ces droits constitutionnels.

Dans notre état de société, le terrain constitutionnel est celui que nous avons dû choisir pour la défense de nos droits. Sur ce terrain, nous avons obtenu des victoires décisives. Nul ne peut nous en déloger. Il fait bon de constater que tout le peuple, prêtres et laïques, s'y tiennent.

D'une autre part, il faut du bon vouloir de notre côté. M. l'abbé Cherrier le sent, et il le dit. Tout en réservant nos droits, avec quelle émotion il tend la main à toutes les puissances qui

peuvent influer sur l'équitable solution de cet imbroglio.

La paix! Tout le monde la veut et la recherche.

Il ne nous en coûte point de nous unir au surintendant des écoles catholiques dans cette expression de bon vouloir. Nous ne repoussons point la branche d'olivier. Ce n'est point de notre côté que l'on trouvera des réfractaires à la justice et au bon ordre.

Mais l'ordre et la justice ne peuvent être que dans le triomphe de la constitution, laquelle nous assure des droits et des privilèges auxquels, dit très bien M. l'abbé Cherrier, nous ne pouvons renoncer, non seulement en théorie, mais en pratique aussi.

Quand donc nous parlons de paix et d'olivier, il ne faut pas se méprendre sur nos intentions.

Nos intentions doivent se mesurer d'après l'étendue de nos droits constitutionnels, qui assurent aux parents catholiques l'éducation catholique de leurs enfants, but que le Saint Père nous fait un devoir de poursuivre jusqu'à ce que nous l'ayons atteint.

L'accalmie présente n'est pas une vraie paix; elle n'en est pas même l'indice.

Néanmoins, pour laisser aux pouvoirs publics champ libre dans l'œuvre de réparation qui s'impose à eux, nous ne voulons pas pour le moment troubler cet état de choses, encore que nous le trouvons excessivement dangereux.

On nous dit bien des choses depuis quelque temps, bien des choses à l'endroit desquelles nous ne pouvons dissimuler notre incrédulité.

Toutefois, nous voulons agir comme si nous partagions toutes ces confiances. Nous avons la volonté de prêter notre concours à tout règlement qui nous apportera une satisfaction réelle et complète. Ce n'est qu'à cette seule condition que nous pourrions être satisfaits.

Et c'est afin d'empêcher qu'on ne s'endorme dans une fausse sécurité que nous avons le devoir de pousser de temps en temps le cri de : garde à vous!

Nous l'avons déjà fait. Au besoin, nous le ferons encore.

## RAPPORT

Concernant les Dépenses occasionnées par le maintien des Ecoles Catholiques de la Province du Manitoba, du 1er Janvier au 31 Décembre 1897.

Depuis longtemps, nous voulions faire connaître à nos bienfaiteurs des provinces de l'Est, et spécialement à ceux de la province de Québec, la grande somme de bien qui a été comme le fruit de leurs abondantes aumônes en faveur des écoles catholiques du Manitoba.

Qu'ils en soient persuadés, leur générosité nous a touchés, et nous leur en conservons au fond de l'âme la plus vive gratitude. Nombreuses ont été les prières qui sont montées du cœur des parents et des enfants vers le trône de Dieu pour ces généreux bienfaiteurs. Nous avons contracté une grosse dette envers eux, mais Dieu seul peut les en récompenser. En effet, bien éloignés sont les chiffres qui vont suivre. Du 1er jour de janvier au 31e jour de décembre 1897, nous avons pu, grâce à ces aumônes, consacrer la somme de \$9,866.37 au soutien des écoles catholiques de notre province.

Ont participé à ces secours, 66 écoles et 3,500 enfants. Nous invitons, du reste, le public à prendre connaissance du tableau suivant, qui lui donnera des renseignements plus complets : Du 1er janvier au 31 décembre 1897, les sommes suivantes ont été distribuées aux écoles paroissiales des localités ci-après nommées :

Sainte-Agathe.....	\$ 713.00
Saint-Adolphe.....	169.00
Sainte-Anne.....	422.00
Saint-Alphonse.....	317.10
Saint-Boniface.....	205.00
Saint-Charles.....	50.00
Saint-Eustache.....	276.00
Saint-Félix.....	105.00
Saint-Joseph.....	88.00

Saint-Joachim.....	253.00
Saint-Lazare.....	155.00
Saint-Laurent.....	361.77
Letellier.....	225.00
Lasalle.....	66.00
Lac Dauphin.....	95.00
Saint-Léon.....	296.50
Notre-Dame de Lorette.....	428.00
Notre-Dame de Lourdes.....	360.60
Saint-Jean-Baptiste.....	355.00
Saint-Malo.....	173.00
Saint-Norbert.....	573.00
Saint-François-Xavier.....	170.00
Lac des Chênes.....	125.00
Saint-Pierre-Jolys.....	300.00
Selkirk.....	100.00
Winnipeg.....	2,557.00

Dépenses diverses pour bâties, livres, voyages, etc..... 927.00

Total..... \$9,866.37

Ces chiffres sont une éloquente démonstration de l'étendue du bien qu'il a été possible de faire au milieu de nous par le moyen des aumônes de nos co-religionnaires des provinces de l'Est. Ils prouvent aussi la gravité des torts commis à notre égard par les lois de 1890 et de 1894. Les journaux ont récemment et à maintes reprises imprimé que l'aurore d'une ère nouvelle s'était levée pour la minorité lésée. Ce n'est point notre désir de discuter ici cette question. Nous voulons bien accepter comme sincère toute expression de bon vouloir d'où qu'elle puisse venir. Nous devons cependant ajourner à une époque ultérieure l'expression définitive de notre jugement à cet égard.

Nul n'est plus anxieux que la minorité catholique de voir cette question brûlante sortir de l'arène politique. C'est pourquoi, à ceux qui sont disposés à nous tendre la branche d'olivier, nous pouvons donner l'assurance que, bien qu'il nous soit impossible de renoncer à nos droits constitutionnels, nous ne refuserons cependant point, dans l'intervalle, les satisfactions partielles qui pourraient, de quelque manière, atténuer les maux dont nous souffrons depuis 1790. Et à tous ceux qui se sentent disposés à travailler en ce sens, nous offrons du fond du cœur, nos remerciements, les assurant en même temps que nous prions Dieu de béni nos communs efforts pour la restauration de la paix et de l'harmonie dans les sphères éducationnelles de notre province.

(Signé.)  
A. A. CHERRIER, ptre,  
Surint. des Ecoles Catholiques.

## LA GUERRE

30 juin.—Le gouvernement égyptien refuse à l'amiral espagnol Camara la permission de s'approvisionner de charbon à Port Said.

1 juillet.—L'on s'attend à une bataille d'ici à quelques heures à Santiago. Américains et Espagnols se préparent à la rencontre.

Le Commodore Watson se prépare activement à aller attaquer les Espagnols en Espagne même; de son côté l'Espagne se prépare à la résistance.

2 juillet.—Une bataille formidable s'est livrée à Santiago de Cuba entre les Américains et les Espagnols. C'est apparemment le combat le plus sérieux qu'il y ait eu sur terre depuis le commencement de la guerre. La bataille, commencée à 8 heures du matin, a duré jusqu'au coucher du soleil et s'est terminée avec des pertes considérables des deux côtés. Les dépêches font monter à 1,000 le nombre des tués et des blessés du côté des Américains. L'on s'accorde à dire que les Espagnols ont fait des pertes sérieuses, mais on ne fixe pas le nombre. Les Espagnols sont décidés de se battre jusqu'à la mort plutôt que de céder.

Quant à l'amiral espagnol Camara, il est au canal de Suez et cause assez d'anxiété à Washington.

4 juillet.—Les dépêches nous apportent ce matin une foudroyante nouvelle : l'amiral Cervera a tenté une sortie de la rade de Santiago et sa flotte a été complètement détruite par l'amiral Sampson. Sa flotte, qui avait d'abord déconcerté l'ennemi par ses plus terribles mouvements, n'est plus qu'un amas de carcasses noyées sous la mer ou jetées tristement sur le rivage de Cuba.

Les vaisseaux américains ont laissé avancer un peu la flotte espagnole et ont ensuite déchargé sur elle un feu simultané qui a fait rapidement son œuvre : les vaisseaux espagnols ont sombré, ou bien tout abîmés par la canonade, ont longé le rivage où il se sont échoués.

Les Espagnols ont 350 hommes de tués, 160 de blessés et 1,600 prisonniers, au nombre desquels l'amiral Cervera. Quand

Cervera a senti la résistance impossible, il s'est rendu sur le rivage et s'est livré immédiatement au lieutenant Horton. Le malheureux amiral a demandé à être transporté avec ses officiers, sur le vaisseau américain Gloucester. Cervera et ses officiers ont été reçus par le Commandant Richard Wainwright qui prit avec effusion la main du vieil amiral et lui dit : Je vous félicite de nous avoir livré une des batailles les plus héroïques qui se soient jamais données en mer. Les vaisseaux américains, à l'exception d'un, n'ont pas été endommagés. Il y a un homme tué et quelques blessés.

Plusieurs centaines d'Espagnols, dit l'amiral Sampson dans une dépêche au gouvernement américain, ont été perdus la vie par la fusillade, les explosions et le coulage des vaisseaux. Sampson a en sa possession 1,300 prisonniers, au nombre desquels l'amiral espagnol Cervera.

5 juillet.—La ville de Santiago va être bombardée aujourd'hui par les Américains.

Voici la correspondance échangée entre le général Shafter et le général espagnol Jose Toral.

"Au commandant des forces espagnoles, à Santiago de Cuba :

Général.  
Je serai dans la nécessité de bombarder la ville, à moins qu'elle ne se rende à merci : Veuillez s'il vous plaît informer les citoyens des nations étrangères, les femmes et les enfants qu'ils auront à quitter la ville avant les dix heures demain matin.

Bien respectueusement  
votre dévoué serviteur  
SHAFTER  
Major-Général  
de l'armée américaine.

Voici la réponse du général espagnol.

A son Excellence le Général commandant les forces américaines.  
Général.

J'ai l'honneur de répondre à votre communication écrite à 8.30 a.m. et reçue à 1 h. p.m., demandant la capitulation de la ville, annonçant en même temps, en cas de refus de notre part, le bombardement de la ville, et nous priant de faire sortir de la ville avant 10 hrs demain matin les étrangers, femmes et enfants. Je dois dire que la ville ne se rendra pas et que je donne connaissance de votre note aux consuls étrangers et aux habitants étrangers.

Bien respectueusement  
José Toral  
Com.-en-chef. 4ème corps  
L'on peut donc s'attendre à une bataille sanglante d'ici à demain.

6 juillet.—Le bombardement de Santiago a été remis. Les Américains veulent se renforcer d'avantage.

LA ST-JEAN-BAPTISTE  
A Winnipeg

Les Canadiens-Français de Winnipeg ont célébré, dimanche dernier, la fête nationale. La Société St-Jean-Baptiste de St-Boniface et diverses autres associations de bienfaisance se sont unies à nos compatriotes de la cité pour rehausser l'éclat de cette démonstration. La procession, accompagnée de la fanfare de l'Ecole Industrielle de Saint-Boniface, sous la direction du professeur Salé, est partie de la tête du pont Broadway et s'est rendus à l'Eglise de l'Immaculée Conception, où une messe solennelle a été chantée par le Rev. P. Guillet, O. M. I., assisté du Rev. P. Dorais et de M. l'abbé Béliveau, comme diacre et sous-diacre.

Le sermon a été donné par le Rev. P. Larue, S. J., lequel, dans une langue pleine de distinction, a développé avec éloquence des pensées exubérantes de patriotisme. Voici le résumé de ce sermon :

L'orateur après quelque remarque préliminaire sur l'origine de la dévotion du peuple Canadien à St-Jean-Baptiste, répond à la question : "Quel lien unit un jeune peuple né d'hier au précurseur du Messie?" en affirmant que la réponse à cette question se trouve contenue dans l'existence et le but même de la société St-Jean-Baptiste. Et quel est ce but? Conserver chez un peuple l'amour de sa religion et de sa langue en ravivant les traditions du passé.

L'orateur fait voir que le peuple Canadien, à l'instar de son Saint Patron, a été l'objet de la part de la Providence de grâces spéciales qui nous donnent le

droit de nous demander, *quis puer iste erit*—que sera donc ce jeune peuple dans l'avenir?

Il insiste sur cette conservation miraculeuse de la race Canadienne-Française sur ce continent au milieu de tant d'obstacles et li lève l'héroïque courage et la persévérance de nos pères qui n'ont jamais désespéré de l'avenir de leur race sur ce continent et ont préparé un avenir glorieux pour leur descendant. L'orateur enfin termine cette première partie de son sermon en comparant le désintéressement et la sobriété de nos ancêtres avec les vices contraires qui menacent l'avenir de notre nationalité.

Dans la seconde partie l'orateur fait ressortir le rôle principal qu'occupe le clergé dans notre histoire nationale. Il affirme que c'est à lui que nous devons la conservation non seulement de notre religion mais aussi de notre nationalité—et cela en démontrant que sans le prêtre, la paroisse n'existerait pas, et que sans notre système paroissial, nous ne serions pas ce que nous sommes : *Canadien-Français et Catholiques*.

Après quelques mots lancés à l'adresse des insulteurs de notre clergé, la gloire la plus pure de notre histoire nationale, l'orateur dans la troisième partie de son discours envisageant l'avenir, touche à quelques signes de dessension dans nos rangs qui peuvent faire craindre pour l'avenir de notre nationalité, et insiste surtout sur l'accord et l'union qui doivent exister entre l'élément religieux et civil, entre le prêtre et le citoyen. Il fait voir combien à cette heure, cette union est nécessaire pour nous défendre contre les attaques de la révolution sociale et religieuse. Il fait voir les fruits de cette union dans certains pays d'Europe. Notamment la Suisse, la Belgique la France et surtout l'Allemagne, avec leur clergé, réussissent à revendiquer tous leurs droits.

Enfin l'avenir de la race à laquelle il se fait gloire d'appartenir, lui paraît grande dans l'avenir, pourvu que le peuple Canadien français soit fidèle aux traditions de ses ancêtres.

L'orateur, termine en affirmant qu'après les conditions qu'il vient poser, notre avenir dépend de la fécondité de notre race qui est une gloire pour nous, parce quelle démontre chez un peuple une vertu sociale contraire à ce vice hideux qui, en bravant les lois du mariage, prépare la ruine d'une nation.

La quête à l'église a été faite par Madame Forget accompagnée de Monsieur O. Monchamps, par Madame Monchamp accompagnée de Monsieur Lauzon, député, et par Madame Lauzon accompagnée de Monsieur Forget.

Après l'office divin, une adresse, qui devait être présentée à Mgr Ritchot, lequel était formellement absent, a été lue néanmoins. M. l'abbé Cherrier, curé de l'Immaculée Conception a répondu en quelques mots heureux, en français puis en anglais.

Nous publions en entier cette adresse, qui a été lue par M. Fournier, le président de l'Association St-Jean-Baptiste de Winnipeg.

Au Révérendissime, Monseigneur J. N. Ritchot, Protonotaire Apostolique, Administrateur.

Fidèle à une tradition qui remonte au berceau de la première Association nationale Canadienne-française, la société St-Jean-Baptiste de Winnipeg a tenu à inaugurer ce jour de fête par une profession de sa foi en face des autels—et elle vient maintenant par ma voix, vous présenter, Monseigneur, comme au premier représentant de l'autorité religieuse en l'absence de notre bien-aimé Archevêque, l'hommage de notre reconnaissance, de notre fidélité et de notre affection.

Les motifs de cette reconnaissance, je ne saurais les énumérer tous tant ils sont nombreux, et je ne saurais choisir entre eux tant l'œuvre du clergé a été une œuvre d'ensemble, et tant cette œuvre a été tout entière essentielle à notre existence nationale.

Ce n'est pas tel ou tel feuillet de nos annales qui atteste cette vérité, c'est notre histoire entière qu'il faut prendre aussi bien dans chacune de ses époques successives que dans son ensemble; et chaque page proclame que le clergé a été le nautonnier à la fois intrépide et prudent qui, à travers de si terribles tempêtes, a fait échapper la barque de nos destinées à tant d'écueils menaçants.

Nous voulons aujourd'hui nous rappeler cette harmonieuse dualité

lité qu'offre l'histoire du Canada Français, le clergé et le peuple se tendant l'un à l'autre une main loyale et marchant ainsi ensemble pendant plus de deux siècles à la réalisation d'une œuvre commune.

Nous voulons nous rappeler nos traditions si glorieuses. Nous avons eu nos capitaines des temps héroïques de la colonie, faisant revivre sur la terre du Nouveau-Monde les hauts faits les plus prodigieux de la Grèce, mais ils n'ont pu s'élever si vite l'épée au poing, que le missionnaire ne les ait suivis, accompagnés et souvent même, devancés sans autre arme que la croix.

Quand la victoire s'est lassée de s'attacher aux mêmes drapeaux et que nos pères n'ont plus pu vaincre, ils ont su donner la sanction de leur sang à une grande et noble cause; mais les Jogues, les Brebeuf, les Lallemand, les Grenier, les Marchand et les Fafard ont aussi su mourir—Nous devons sans doute la vie politique à ces hommes d'Etat patriotes qui ne rien n'a pu décourager ni abattre ni corrompre dans leurs luttes de près d'un siècle, mais nous osons affirmer que personne plus que nos grands Evêques n'a su discerner l'exacte orientation à prendre, percer d'un regard plus profond les horizons de l'avenir, et arracher plus sûrement son secret au lendemain.

Veuillez donc, Monseigneur, accepter en hommage, la reconnaissance et le dévouement que nous devons au clergé à tant de titres, ainsi que les vœux que nous formons pour votre bonheur personnel et l'heureux et prompt retour de notre Pasteur bien-aimé.

L'Association St-Jean-Baptiste de Winnipeg.

H. FOURNIER, Président.

Il est bon de noter la bonne grâce avec laquelle la paroisse de l'Immaculée Conception a accueilli les Canadiens-français dans cette fête. Cette paroisse est un centre de catholiques de langue anglaise principalement. Tous, pasteur et paroissiens, ont rivalisé d'amabilité à l'égard de leurs coreligionnaires de langue française. Nous sommes bien sûrs d'être les fidèles interprètes de la pensée des Canadiens-français en leur disant : merci.

## UN REFUGE

Pour les convalescents peu fortunés

Mercredi dernier a été ouvert, à Hamilton, un établissement unique, dû à la générosité de l'hon. sénateur Sanford. C'est une maison de refuge pour les convalescents, où ceux-ci peuvent se reprendre à la vie sans qu'il leur en coûte un sou. La maison est agréablement située sur le lac, et fut érigée en 1890. M. Sanford voulait d'abord en faire une maison de campagne pour les enfants. Mais il en a chargé la destination. Tout convalescent qui peut établir son bon caractère, et qui est en même temps dans une position de fortune qui ne lui permet pas de faire les dépenses d'une villégiature à quelque place d'eau, est admis, gratuitement, à l'établissement créé par l'hon. M. Sanford.

Il y peut jouir du bon air et des soins qu'on lui prodigue, y compris la pension, qui est abondante de délicatesse.

L'hon. M. Sanford doit être félicité de l'usage à la fois intelligent et charitable qu'il sait faire de sa richesse.

## A bonnez-Vous

## Journal...

## "LE MANITOBA."

Le Plus Ancien  
Journal Français  
de Manitoba  
et du Nord-Ouest.

\$1.00 par année.

WAGNOR'S GUIDE AT 25 CENTS

## IMPRIMERIE

DU

## JOURNAL "LE MANITOBA"

Nous exécutons sous le plus court délai

DANS LES DEUX LANGUES

Toutes Commandes pour Impressions

— TELLES QUE : —

CARTES D'AFFAIRES,

CARTES DE VISITES,

CARTES DE SOIRÉES

PAN-CARTES,

CATALOGUES,

BROCHURES,

CIRCULAIRES,

ENTETES DE COMPTES,

MEMORANDUMS

LETTRES FUNÉRAIRES,

ENVELOPPES,

PROGRAMMES,

PLACARDS, Etc., Etc.

— ADRESSE —

— (O TOUTES ESPÈCES DE O) —

## BLANCS et FORMULES

— A L'USAGE DES —

Corporations Municipales

Toutes commandes envoyées par la maille recevra une attention immédiate en s'adressant à

BÉRUBÉ & CIE,

SAINT-BONIFACE, MAN



## NOTRE FEUILLETON

Nous commençons aujourd'hui la publication, sur notre quatrième page, d'un feuilleton intéressant, honnête, que les enfants comme les parents peuvent lire.

## NOUVELLES POLITIQUES

M. Choquette député de Montmagny, est nommé juge.

M. le Dr Guay, député de Lévis, est nommé chef de la Quarantaine, à la Grosse Ile.

On annonce que M. Magurn, cidevant correspondant du *Globe*, à Ottawa, vient prendre la direction du *Free Press* de Winnipeg.

M. Davin, député, de Regina, a donné une conférence politique, hier soir, dans les salles l'association conservatrice de Winnipeg.

M. Dugas, magistrat de police, à Montréal, est nommé juge au Yukon. M. Beausoleil, député de Berthier, sera nommé à sa place.

M. le Colonel Panet, député ministre de la milice, est mis à la retraite et M. Pinault, député à la législature locale, est nommé à sa place.

Il est certain que M. Arthur Paquet, industriel de Québec, est nommé sénateur en remplacement de l'hon. M. DeBlois, décédé il y a deux semaines.

Le projet de l'établissement d'une ligne de navigation directe, entre la France et le Canada, est abandonné. M. Kleczkowski, le consul français à Montréal, qui était chargé des négociations, n'a pu les faire aboutir par suite des incertitudes du gouvernement d'Ottawa.

A une convention tenue à St-Liboire le 28 ult. M. Thimothé Brodeur, préfet du comté de Bagot, a été choisi comme candidat conservateur à l'élection qui doit avoir lieu à Bagot, pour remplacer le regretté M. Dupont, mort au printemps dernier, victime d'un accident de chemin de fer.

Il paraît entendu que la date de la consultation du peuple sur question de la prohibition de la vente des boissons ne sera pas fixée avant le retour de l'hon. M. Fisher, le ministre de l'Agriculture, retour qui n'aura pas lieu avant la fin d'août. Dans ce cas, le plébiscite ne pourra être tenu avant le mois de novembre.

Le ministre de l'Agriculture, M. Fisher, et le professeur Robertson, sont embarqués samedi dernier pour l'Europe. Ils vont établir une agence commerciale du Canada à Londres. Ils se rendront aussi à Paris pour prendre les arrangements nécessaires au succès de notre concours à l'exposition universelle de 1900.

L'une des dernières rumeurs serait la nomination de M. Greenwood comme sénateur à la place de M. Sutherland dont le siège est devenu vacant. M. Sifton abandonnerait son poste de ministre de l'Intérieur et deviendrait premier ministre dans notre province. Ce serait le cas de répéter ce que disait le sceptique Provencher : en politique, tout est possible.

## DE PAR LE MONDE

Les difficultés du Niger entre la France et l'Angleterre viennent d'être heureusement réglées. Les journaux de Londres commentent ce règlement en disant que M. Hanotaux a eu le dessus sur les Anglais.

Dix neuf propriétaires de journaux et députés, trouvés coupables de participation aux émeutes révolutionnaires de Milan, ont été condamnés par la cour martiale à un emprisonnement variant d'un mois à six ans.

Une explosion de grisou a eu lieu dans une des mines de South Wilkesbarre, Pensylvanie, et une dizaine de mineurs ont été grièvement blessés ou brûlés. Cette même mine a été, il y a quatre ans, le théâtre d'une terrible catastrophe.

Léon XIII a écrit à la reine régente d'Espagne lui disant que si elle croyait le moment venu de demander l'intervention des puissances dans la guerre hispano-américaine, en vue d'arriver à une entente pacifique, il mettait

à sa disposition ses services comme médiateur.

M. Joseph Chamberlain nie énergiquement qu'il ait l'intention de quitter sa position de secrétaire pour les colonies.

L'an dernier, le parlement du Massachusetts a adopté 517 lois, et cette année il en a adopté encore un plus grand nombre.

Une dépêche de Vienne annonce que le comte et la comtesse Zuanoff, chambelland et dame d'honneur de Leurs Majestés le czar et la czarine de Russie, ont été arrêtés sur accusation d'avoir voulu empoisonner leurs maîtres.

Le doyen des professeurs de musique du monde, c'est le célèbre chanteur Manuel Garcia, qui, à 94 ans, donne encore quelques leçons chaque jour, et assiste souvent aux concerts. C'est aussi l'un des derniers musiciens qui aient connu Beethoven.

## LES IMPRIMEURS DE CHICAGO

En Grève

Depuis vendredi dernier, pas un journal quotidien de Chicago n'a paru. Cette suspension de publication est due à une grève des imprimeurs qui demandent de ne travailler que 7 heures par jour et d'être payés \$4.00 par jour. Auparavant, la journée était de 8 heures, et le salaire de \$3.25. Les éditeurs de journaux résistent à ces demandes qui leur paraissent exorbitantes.

## MENUS PROPOS

Un jeune homme à la veille de se marier, recourt aux lumières d'un ami.

—On me parle beaucoup, dit-il, de l'utilité des "concessions mutuelles"; qu'est-ce que cela veut dire?

—Cela veut dire que si, au moment de décider un voyage, ta femme préfère Montréal et toi, Chicago, alors vous choisirez une autre ville que vous n'aimez ni l'un ni l'autre.

Jingoïsme ! On s'entretient, dans un bar de Broadway, des derniers événements de Manille.

—Les Espagnols ont eu plus de cinq cents morts !

—Et de notre côté ? demande quelqu'un.

—Un Yankee, avec flegme : —Trois naissances.

## CHRONIQUE LOCALE

—L'exhibition provinciale du 11 au 16 courant, à Winnipeg.

—Le Rev. Père Amyot O. M. I. de Lowell, était à St-Boniface la semaine dernière.

—Le cirque Wallace a eu un grand succès. C'est, croyons-nous, le meilleur qui ait visité Winnipeg.

—L'hon. M. LaRivière est arrivé la semaine dernière, en compagnie de sa fille Mlle Bernadette.

—Mlle Zénaïde Marcoux, institutrice à Edmonton, est arrivée lundi matin pour passer ses vacances avec sa famille.

M. le Dr Dame est revenu la semaine dernière de son voyage en Californie. La santé du distingué médecin s'est améliorée.

—Les RR. PP. Jésuites, professeurs au Collège de St-Boniface, sont en villégiature au Portage-du-Rat, pour une quinzaine de jours.

—Valises et sacs de voyage de la célèbre maison Breveligh et Cie, de Montréal. Prix défiant tout compétition chez J. B. L'ÉVÊQUE.

—Les drapeaux flottaient sur les édifices publics et sur plusieurs résidences privées de St-Boniface le 1er juillet, fête de la Puissance.

—Nous avions l'intention de donner cette semaine la liste des prix à l'Académie Provencher. L'espace dont nous disposons ne nous permettant pas de le faire aujourd'hui, nous sommes forcés

Faites l'Usage du Savon

ROYAL CROWN SOAP

Conservéz les enveloppes et procurez-vous de beaux livres et de belles images...

The Royal Crown Soap Co., WINNIPEG, MAN. 8-6-98 la

## LA BATISSE...

Dans laquelle  
Nous nous trouvons

Ayant été fermée, nous sommes forcés de transporter notre stock. Pour 60 jours, nous occuperons une partie de l'établissement de Melle Maycock; première porte au nord de la pharmacie Inman.

Barre Bros.

BLOUTIERS, IMPORTATEURS DE JOYAUX, ETC., ETC., ETC.

Brulez...  
Les Allumettes

EDDY

Elles sont les meilleures

Depuis 1851...

The E. B. EDDY Co., Limited  
HULL, QUE.

de remettre à la semaine prochaine cette publication.

—MM. Olivier Lemieux et Pierre Grenon de St-Boniface sont partis lundi dernier pour le pays de l'or. Nous leur souhaitons du succès.

—Nous apprenons que notre ami M. le Dr Dubuc a l'intention d'aller se fixer à St-Jean-Baptiste. Nous lui renouvelons nos souhaits de succès.

—MM. Charles-Auguste et Raoul Lambert, fils du M. le Dr Lambert sont arrivés jeudi dernier de Montréal pour passer la vacance à St-Boniface.

—L'abondance des matières nous empêche de publier cette semaine les articles de reproduction qui se trouvent ordinairement sur notre première page.

—L'Union Métisse de St-Anne des Chènes a décidé de chômer la fête nationale le 20 juillet. Il y aura discours et amusements divers. Voir ailleurs le programme.

—La pluie n'a cessé de tomber durant la semaine dernière. Beaucoup de terrains bas sont submergés. Espérons qu'il n'en résultera aucun dommage sérieux.

—Si vous voulez une habille-ment à bon marché venez en chercher un pour \$2.95 au magasin du Bon Marché chez J. B. L'ÉVÊQUE, Ave. Provencher, St-Boniface.

—Le maire Andrews de Winnipeg a suggéré aux marchands de la ville et surtout de la rue Principale de décorer leurs établissements pendant la durée de l'Exhibition.

## REPARATEUR ET FORTIFIANT

Voilà le nom que donne une dame d'Ottawa aux Pilules Roses du Dr Williams

Parmi le grand nombre de personnes d'Ottawa qui se sont servies avec avantage des Pilules Roses du Dr Williams pour les Personnes Pâles, le "Journal" a pris connaissance du cas de Mme Gilchrist, femme de M. T. V. Gilchrist, de Hintonburgh. M. Gilchrist tient une épicerie au coin de la Quatrième avenue et de la rue Cedar, et est connu d'un grand nombre de citoyens d'Ottawa et de cultivateurs de la campagne environnante. Mme Gilchrist affirme qu'au printemps de 1898, les Pilules Roses du Dr Williams l'ont tirée de son état d'abattement et lui ont rendu la vigueur et la force. Parlant à un reporter du "Journal", elle fit remarquer que, sans être alitée, son état était loin d'être satisfaisant : elle avait le sang pauvre, les maux de tête étaient fréquents et le moindre effort l'épuisait. Elle avait lu plus d'une fois le récit des guérisons obtenues à l'aide des Pilules Roses du Dr Williams, et elle prit le parti de les mettre à l'essai. Déjà la première boîte produisit un effet bienfaisant, et elle continua leur usage jusqu'à concurrence de cinq boîtes, lorsqu'elle se considéra complètement rétablie. M. Gilchrist dit qu'elle recommande fortement les Pilules Roses du Dr Williams comme remède réparateur et fortifiant, aux parents et amis qui sont faibles, malades ou souffrants.

PERDUE—Le 15 juin, à 4 milles au nord-ouest de Starbuck, une jeune brousse, face blanche, âgée de 11 ans, pesant 1,700 livres. Celui qui la trouvera est prié d'en aviser le propriétaire, Jakob Bachmann, Greta, Man.

INSTITUTRICE DEMANDÉE aux Deux Petites Pointes, Man., pouvant enseigner le français et l'anglais. Les commissaires paieront \$300.00 par année, logé et chauffé, ou \$325.00 non chauffé. S'adresser à J. B. GRAVELINE, Sec., L'Évêque, Manitoba. 32-33

Nouvelle Vente  
De Hards-Faites  
AU NOUVEAU MAGASIN  
'Eastern Clothing House,'  
570, rue Main, Winnipeg.

Cette maison vendra à aussi bon marché que les magasins de l'Est, et promet en même temps entière satisfaction. Vous économiserez certainement 20 pour cent en allant acheter à ce magasin. Les Canadiens-français seront les bienvenus et peuvent être certains d'être bien servis. 29-6

J. KERR,  
SUCCESSION DE  
M. Hughes & Son,  
Entrepreneur de  
Pompes Funèbres et Embaumeur.  
212, RUE BANNATYNE,  
WINNIPEG  
Téléphone 413.  
Les ordres reçus par le télégraphe reçoivent une prompt attention.  
6-7-98 3m

MENTHOL  
DAL  
PLASTER  
Nous garantissons que ces Plasters allégeront la douleur plus vite que tout autre emplâtre. Mis en boîtes de 5 et 10 ou en rouleaux d'une verge de long, au prix de \$1. Dans les pharmacies on peut couper toutes les dimensions. Dans chaque boîte on trouve un guide pour l'application. DAVIS & LAWRENCE CO., Ltd., MONTREAL. Délices-vous des contrefaçons.

NORTHERN  
PACIFIC RY.

Billets à Destination Directe

EN VENTE

Chemins de Fer, Steamers  
des Lacs et Oceaniques

POUR

Les Provinces de l'Est,  
La Colombie Anglaise,  
Les États-Unis,  
La Grande-Bretagne  
La France,  
L'Allemagne.

L'Italie,  
Les Indes,  
La Chine,  
Le Japon,  
L'Afrique,  
L'Australie.

Trains Quotidiens. Tout le confort possible. Pas de retards.

Pour plus de renseignements, s'adresser à H. SWINFORD, Agent Général, Winnipeg  
AGENCE DE LA VILLE,  
486, rue Principale, Winnipeg.

Si vous avez une propriété à vendre, annoncez dans LE MANITOBA, et vous trouverez de suite un acheteur.

## POURQUOI L'ECREMEUSE "ALPHA DE LAVAL"

Est d'un Usage aussi Universel!

Quelques faits concernant les Ecremeuses, pris du New Wisconsin State Experiment Station.

BULLETIN NO. 56.

Ce bulletin est l'un des plus pratiques et des plus importants qui se soient jamais publiés. Il donne certains faits dignes d'être connus et valant son pesant d'or pour n'importe quel patron de beurrier ou n'importe quel fermier qui fabrique lui-même son beurre. Ce bulletin est rempli de faits journaliers et non de théories expérimentales ou de démonstrations de choses possibles. Nous donnons quelques appréciations résumées dans le bulletin du "Chicago Produce" du 27 mars 1897.

- (1) Ce bulletin rapporte les statistiques de 233 beurriers du Wisconsin, qui emploient 386 ecremeuses, dont 225 "Alpha de Laval", 39 Sharples, 30 Danish Weston, 20 ALEXANDRA, 12 Reid-Danish, 11 U. S. et 4 Barber-Overdow.
- (2) Il donne des statistiques analytiques complètes de 52 beurriers du Wisconsin—leur construction, leur action et leurs résultats dans les plus petits détails.
- (3) Il montre qu'un grand nombre d'Ecremeuses "Alpha de Laval" en usage écrement jusqu'à .02 : que la moyenne est de .05 à .065 ; et qu'une seule machine de toutes celles éprouvées par le Prof. Farrington en laisse plus que .1.
- (4) Il montre que les Ecremeuses "Reid-Danish" laissent en moyenne trois fois autant de matière grasse dans le lait écremé que les "Alpha de Laval."
- (5) Il montre que les Ecremeuses "U. S." laissent en moyenne trois fois autant de matière grasse dans le lait écremé que les "Alpha de Laval."
- (6) Il montre que les "Alexandra" laissent en moyenne quatre fois autant de matière grasse dans le lait écremé que les "Alpha de Laval."
- (7) Il montre que les "Sharples-Imperial-Russian" laissent en moyenne cinq fois autant de matière grasse dans le lait écremé que les "Alpha de Laval."
- (8) Il montre que les "Sharples-Standard-Russian" laissent en moyenne huit fois autant de matière grasse dans le lait écremé que les "Alpha de Laval."
- (9) Il montre que tous ces soi-disant nouveaux styles d'Ecremeuses tels que les "Reid," les "U. S." les "Alexandra" et les "Sharples" ne valent pas mieux et souvent valent moins que les anciennes machines qui étaient en usage autrefois et qui ne répondent plus aux besoins actuels.
- (10) Il montre que l'usage continu des Ecremeuses "Sharples-Russian" et des "Jumbo" fera la ruine de n'importe quelle beurrier ou de n'importe quel patron de beurrier. Pour un Separator Catalogue No. 257, adressez-vous à

Ou bien à ED. GUILBAULT,  
St-Boniface, Man.

DE LAVAL DAIRY SUPPLY CO.,  
132, rue Princess, Winnipeg, Man.

AUX VISITEURS

DE

## L'EXPOSITION.

\$339,87.62.

2 FONDS de BANQUEROUTE CONSIDERABLES

AU NUMÉRO 252, RUE PRINCIPALE.

Le Stock de F. Cloutier, acheté à 60 Cts dans la piastre, et consistant en habillements et chaussures,

AU No. 558, RUE PRINCIPALE.

Le Stock de T. H. Fahey, acheté à 60 Cts dans la piastre, et consistant dans le plus bel assortiment du pays.

Ces deux stocks doivent être vendus en un très court délai et ceux qui visitent l'Exposition ont la plus grande chance qui leur ait jamais été offerte de faire de bons marchés. Nous garantissons 33 pour cent au moins d'épargne sur chaque achat. Allez en foule profiter de ces réductions.

Nos. 252 ET 258, RUE PRINCIPALE.

T. FINKLESTEIN,

6-7-98

WINNIPEG, MAN.

## TELEPHONE PELLETIER

—ÉPICIER—  
Provisions, Fruits, Tabac, Pipes,  
Cigares, etc., etc.

Assortiment complet dans toutes les spécialités mentionnées plus haut. Une visite suffit pour s'en convaincre.

PRIX LES PLUS BAS DU MARCHÉ.  
On achète les produits de la campagne aux plus hauts prix.

AVENUE TACHÉ, SAINT-BONIFACE.  
la 28-11-94

## BANQUE IMPERIALE DU CANADA.

BUREAU PRINCIPAL, TORONTO.  
CAPITAL PAYÉ - - - \$2,000,000.00  
FONDS DE RÉSERVE - - - \$1,200,000.00

DIRECTEURS :  
H. S. Howland, Prés. T. R. Merritt, V.-Pr.  
William Ramsay, Robert Jaffray, (Ste. Catherine).  
Hugh Ryan, T. Sutherland Stayer, Elias Rogers, D. R. Wilkie gérants généraux.

SUCCURSALES DANS LE NORD-OUEST ET LA COLUMBIE

Winnipeg, Man. C. S. Hoare, Gérant.  
Brandon, Man. N. G. Leslie  
Portage-la-Prairie. W. Bell  
Calgary, Alta. M. Morris  
Prince-Albert, Sask. A. R. B. Hearn  
Edmonton, Alta. G. R. F. Kirk  
Vancouver, C. B. A. Jukes  
Revelstoke, C. B.

SUCCURSALES DANS L'ONTARIO :

Esser. Niagara Falls, Sauls R. Marie.  
Fergus. Port Colborne, St. Thomas.  
Galt. Rat Portage, Welland.  
Ingersoll. St. Catharines, Woodstock.  
Toronto. Cor. Wellington St. & Leader  
Yonge & Queen Sts. Lane.  
Yonge & Elgin Sts.

DÉPÔTS—Les dépôts de \$100 et plus sont reçus et portent intérêt.

Achat de débentures des Municipalités.  
Agents en Angleterre : La Banque de Lloyd (limitée), rue Lombard, où l'on peut déposer de l'argent pour transfert par lettre de change ou câblegramme, à aucune des succursales ci-dessus.

Agents dans le Klondyke :

Les traites peuvent être changées partout, et la Compagnie de la Baie d'Hudson, à tous ses postes des Territoires du Nord-Ouest, les échangera pour de l'argent comptant ou des marchandises.

SUCCURSALE DE WINNIPEG  
TRAITES vendues pour tous les endroits du Canada, des États-Unis et d'Europe.

Lettres de crédit émises valables dans toutes les parties du monde.  
CHEQUES VENDUS. Ces chèques sont d'une grande commodité pour le public voyageur, étant payable sans le trouble ordinaire d'identification dans toutes les parties de l'Europe.  
C. S. HOARE, Gérant, Winnipeg.  
la 28-11-94

VOULEZ-VOUS Une bonne CHARRUE ?  
Les charrues COCKSHUT sont les meilleures.  
Nous garantissons satisfaction pour chaque charrue. Nous sommes agents pour le célèbre Moulin à vent IDEAL avec rouleau et aussi voitures McLOUGHLIN.  
COCKSHUT PLOW Co., Ltd,  
154, Rue Princess, Winnipeg.  
4-5-98 6m

Machines A Bas Prix  
L. J. COLLIN,  
(Successeur de A. Turner)  
Marchand de Grains.  
AVE. PROVENCHER ST-BONIFACE.  
M. Collin annonce à ses amis et au public en général qu'il sera de votre avantage de lui faire une visite lorsque vous aurez besoin de farine, blé, avoine, son, gru, etc. Il en a un stock considérable qu'il vend toujours à des prix défiant toute compétition. Le plus haut prix du marché est payé pour toutes espèces de grains. Les ordres par la maille sont exécutés sous le plus court délai.  
Nous échangeons le blé pour la farine aux mêmes conditions que le moulin de Steinback.  
Correspondance sollicitée.  
L. J. COLLIN.

Winnipeg Commission Co'y,  
176, RUE PRINCESS, WINNIPEG  
Pain-Killer  
Qui vaute à lui seul une boîte de remède.  
Quarison simple, sûre et rapide des  
CRAMPES, de la DIARRHÉE, de la TOUX, de la RUUME, de la MIGRAINE, de la NEURALGIE.  
Bouteilles de 25 et de 50 cts.  
Délices-vous des contrefaçons.  
N'achetez que l'article véritable, celui de PERRY DAVIS.

Si vous avez perdu quelque chose, annoncez dans LE MANITOBA et vous la trouverez de suite.

POUR LA FAIBLESSE DE LA VUE  
LUNETTES LORGNONS  
De "B. LAURANCE."  
Ils sont recommandés par des témoignages récents du défunt Cardinal Taschereau, le président, vice-président, ex-président et ex-vice-président de l'Association médicale du Canada ; le président du Collège Médical de Québec, le doyen de l'Université Médicale de Laval, les présidents et ex-présidents du Conseil Médical de la Nouvelle-Ecosse, etc., etc. En vente seulement par J. B. L'ÉVÊQUE, St-Boniface. P. PARENTEAU, St-Jean-Baptiste. J. B. GRAVELINE, L'Évêque. 29 la



## AFFAIRES MUNICIPALES

## MUNICIPALITÉ DE MONTREAL

Alfred Brûlé-L. R. Pelletier—Que J. B. Graveline soit autorisé à fournir à Dame John. I. Wright \$1.00 par semaine en provisions depuis le premier avril 1898 jusqu'à nouvel ordre—Charité. Adopté.

Pelletier-Lemire.—Que la somme de \$63.58 soit remise à Aurella Parenteau pour l'achat du terrain non patentié No 295 vendu en 1894 et que ce montant soit rechargé au dit lot 295 Ste-Agathe et que le secrétaire trésorier soit autorisé à notifier tous ceux qui ont des arrérages sur les terrains non patentiés que la loi sera exécutée rigoureusement pour la collection des taxes sur les dits lots. Adopté.

Davis-Brûlé.—Que toutes les personnes qui en ont fait la demande aient la permission de commuer leurs journées de courtoisie pour trois ans.

Pelletier-Davis.—Que les conseillers Brûlé et Lemire soient autorisés à faire réparer la salle municipale en la peignant et en y ajoutant une addition et de meubles. Adopté.

Ayotte-Brûlé.—Que ce conseil ayant considéré la pétition de Frank Weebe et autres demandant l'élection d'un nouveau district scolaire comprenant une partie du district de Whitehaven et ayant aussi considéré la contre-pétition de John Wilton et autres et considérant que le Whitemen School district ne peut pas être divisé parcequ'il serait trop petit pour maintenir une école, ce conseil regretté la pétition de Weebe et autres et laisse le district de Whitehaven comme il est n'étant pas trop grand. Adopté.

Pelletier-Lemire.—Que le conseiller A. Beaubien soit autorisé à faire dépenser l'argent de chemins, savoir: \$146.00 dans le chemin depuis le pont Bernier jusqu'au lot 282 et la balance dans le chemin du T. p. 4 conduisant au pont de la rivière au Maris. Adopté.

Davis-Brûlé.—Que le secrétaire trésorier soit autorisé à écrire au ministre des Travaux publics à Winnipeg pour avoir une tarrière pour faire un puit d'essai dans la municipalité. Adopté.

Davis-Ayotte.—Que la somme de Vingt-Cinq piastres soit accordée à chaque hôpital, Winnipeg et St-Boniface. Adopté.

Ayotte-Davis.—Que la somme de cinq piastres soit payée à chaque membre du conseil et au secrétaire pour avoir Siégés une journée et demie en Cour de Revision. Adopté.

Brûlé-Pelletier.—Que la somme de \$300.00 soit acceptée de la municipalité de Rhineland comme leur tiers du coût du fossé sur le chemin entre les Township 2 et 3. Rang 1, E. et que le secrétaire trésorier soit autorisé à écrire au ministre des travaux publics qu'il se soit prêt à rencontrer le gouvernement avec leur deux tiers pour le tiers que celui-ci a promis et que le dit ouvrage soit fait sous la surveillance de l'ingénieur du gouvernement. Adopté.

Le rapport du comité des finances est lu et adopté.

Davis-Brûlé.—Que ce conseil s'ajourne au premier mardi de juillet 1898. Adopté.

## UN BON DICTIONNAIRE POUR TROIS CENTS

Un dictionnaire contenant la définition de 10,000 mots, les plus utiles et les plus importants de la langue anglaise, est publié par le Dr. Williams Medi-

cine Company, Brockville, Ont. Il contient quelques annonces, et c'est un dictionnaire complet concis et exact. En compilant ce livre, on a eu soin de n'omettre aucun de ces mots ordinaires dont l'explication ou l'emploi exact sont quelquefois une cause de difficulté, même pour les personnes instruites.

Les but principal a été de donner autant de renseignements que possible dans un espace limité. Pour atteindre ce but, lorsque certains noms adjectifs et verbes ont clairement la même signification, on n'en a inséré qu'un seul.

Le volume contient donc la signification d'un plus grand nombre de mots que l'on s'attend à trouver.

pour ceux qui ont déjà un dictionnaire, ce livre se recommande de lui-même parce qu'il est compact, léger et commode; pour ceux qui n'ont pas de dictionnaire, il est inappréciable. On peut s'en procurer un en écrivant à la compagnie ci-dessus mentionnée, en mentionnant ce journal et en incluant un timbre de trois cents.

## Chronique de la Province

## Carman

Durant un orage la semaine dernière, des grêlons sont tombés, causant des dommages sérieux.

## Ste-Agathe

Une immense tortue égarée de ce côté-ci et pesant dans les 80 livres, a été capturée sur le grand chemin. Les connaisseurs prétendent qu'elle doit être âgée de près de 75 ans. Elle a été expédiée à Winnipeg où les curieux ont pu la voir dans les vitrines de M. Hargrave.

## ECHOS DE L'OUEST

—Le 17 juin dernier, le thermomètre marquait 94 degrés de chaleur à Edmonton.

—Les pluies intermittentes que nous avons eues depuis une dizaine de jours, dit l'Ouest Canadien, ont fait un bien immense à la récolte dans le district. Et chose curieuse, à partir de Calgary en venant vers Edmonton, on s'aperçoit que les récoltes ont une plus belle apparence au nord qu'au sud de l'Alberta.

—Nos compatriotes de l'Ouest ont célébré avec entrain, à Morinville, la fête nationale. Il y a eu messe solennelle, sermon de circonstance, discours et amusements. Dans l'après-midi, eut lieu une convention où l'on a passé des résolutions revendiquant les droits de la minorité catholique et française violés en 1892, et faisant appel au patriotisme et à l'union des Canadiens-français des territoires pour assurer l'élection d'un député de leur nationalité à St-Albert, la publication du journal l'Ouest Canadien, le développement de la colonisation, et le règlement équitable des droits des Métis.

Parlant de cette convention, l'Ouest Canadien dit: "La convention qui a adopté, avec autant d'unanimité que d'enthousiasme, les résolutions qui lui ont été proposées, peut certainement se réjouir du résultat obtenu; mais il n'en faut pas rester là."

"Nos maîtres de Régina, en voyant l'unanimité de toute une population affirmant hautement et sans crainte, sa détermination à travailler sans relâche pour la revendication de nos droits violés par la néfaste Ordonnance de 1892, en voyant notre union,

notre bonne entente, verront aussi, à moins d'être aveugles, la nécessité de nous rendre justice et de nous remettre en jouissance de tous nos droits."

## Chapitre des Accidents

Un pauvre enfant du nom de Mosher, âgé de 3 ans et demi, est tombé dans une cuve d'eau chaude, dans l'établissement de son père, à Halifax, N. E., et a été brûlé à mort.

Une fillette juive, nommée Eva Freedman, et dont les parents habitent Montréal, a été tuée accidentellement il y a quelques jours. A 8 hrs. la fillette, qui n'avait que 5 ans, jouait avec ses deux petits frères, âgés de 6 à 7 ans, sur une pile de madiers qui se trouvait dans la cour. Les petits garçons étaient montés sur les madiers et ils aidaient leur petite sœur à les suivre lorsque deux des lourdes pièces de bois roulèrent sur la fillette qui fut tuée instantanément.

Une autre enfant nommé Thomas Dunsmore, âgé de 10 ans, s'est noyé, mercredi, vers 4 1/2 hrs, en jouant sur les billots, près d'un moulin à scie, à Sherbrooke.

Un pénible accident est arrivé à la Petite Rivière, paroisse voisine de la Baie St-Paul, Province de Québec. Un garçon de 17 ans, nommé Joseph Simard, partait avec M. Arthémide Bouchard pour aller abattre des arbres dans une forêt voisine. M. Bouchard abattit un arbre, mais la base de l'arbre resta sur la souche à une hauteur de 4 à 5 pieds du sol. Le jeune Simard grimpa sur l'arbre afin de le débarrasser de ses branches et Bouchard s'étant éloigné pour abattre un autre arbre trouva le jeune homme étendu inanimé, au pied de l'arbre. Le sang s'échappait par la bouche et le nez: il était mort.

Il y a eu un véritable cyclone, mardi à l'île du Calumet, dans le comté de Pontiac. La grêle, la pluie et le vent, ont fait des ravages. Le tonnerre a mis le feu à l'étable de M. Jules Jolicoeur, et deux cochons, des poules, des harais, des outils de charpentier, des voitures ont été détruits.



C'est le Temps  
De l'Exposition :  
C'est  
Aussi  
Le temps  
Des...  
Bons...  
Bargains

## J. B. LAUZON,

BOUCHER,  
Etabli 6 et 7, Marché de WINNIPEG.  
Visiteurs de l'Exposition, ne partez pas de Winnipeg sans aller voir M. Lauzon à sa place d'affaires, au Marché de Winnipeg.

ETAUX Nos. 6 et 7.  
6-7-98

## COMMERCE.

Marchés de Saint-Boniface et de Winnipeg corrigés le 4 Juillet 1898.

Marché de la maison.	
Beuf, rôti, par lb.	0 10 à 0 12
Bifteck, "	0 10 à 0 12
Beuf, sauté, "	0 08 à 0 10
Beuf, bouilli, "	0 04 à 0 05
Veau, rôti, par lb.	0 08 à 0 10
Veau, côtelettes, par lb.	0 08 à 0 10
Porc frais, "	0 08 à 0 10
Porc, par 100 lbs.	5 00 à 6 00
Mouton, rôti, par lbs.	0 10 à 0 12
Agout de mouton, par lb.	0 04 à 0 05
Côtelettes de mouton, par lb.	0 10 à 0 12
Jambon, par lb.	0 12 à 0 16
Lard salé, "	0 09 à 0 10
Saindoux, "	0 10 à 0 12
Sauces, "	0 08 à 0 10
Sauces de Bolognese, p. lb.	0 08 à 0 10
Fois, par lb.	0 03 à 0 05
Rognon, par lb.	0 05 à 0 06
Tête en fromage, par lb.	0 10 à 0 12
Cœur, "	0 04 à 0 05
Langue, "	0 10 à 0 12
Panais, la lb.	0 10 à 0 12
Dindons, "	0 10 à 0 15
Oufs, par douz.	0 20 à 0 25
Beurre, par lb.	0 15 à 0 20

LÉGUMES.	
Patates, par minot.	0 20 à 0 25
Choux, par 100.	1 50 à 2 50
Oignons, par minot.	1 00 à 1 50

## MARCHÉ DU CULTIVATEUR.

Beurre, frais, la lb.	0 10 à 0 12
Beurre, salé, la lb.	0 06 à 0 12
Oufs frais, la doz.	0 11 à 0 12
Oufs en boîtes, la doz.	0 10 à 0 11
Patates, le minot.	0 35 à 0 40
Navets, le minot.	0 20 à 0 30
Carottes, le minot.	0 40 à 0 45
Pois, la lb.	0 02 à 0 09
Betterave, le minot.	0 30 à 0 40
Oignons, le minot.	1 00 à 0 00
Choux, par 100.	1 00 à 2 00
Oie, par lb.	0 08 à 0 10
Canards, par lb.	0 08 à 0 08
Ondes, par lb.	0 08 à 0 12
Poulets, par lb.	0 08 à 0 10
Bois, épinette, la corde.	3 75 à 4 25
" tremble, "	2 50 à 3 25
Foin, la tonne.	4 00 à 5 00
Foin pressé, la tonne.	4 00 à 5 00
Paille, la tonne.	3 00 à 4 00
Bois, vif, par lb.	0 02 à 0 03
Porc, abattu, par lb.	0 04 à 0 04
Cochons, vif, par lb.	0 03 à 0 04
Mouton, par lb.	0 03 à 0 04
Veau, abattu, par lb.	0 05 à 0 06
Veau, vif, par lb.	0 04 à 0 05
Blé, le minot.	0 80 à 0 90
Avoine, le minot.	0 30 à 0 35
Orge, le minot.	0 30 à 0 35

POISSON.	
Poisson blanc, par lb.	0 05 à 0 08
Brochet, "	0 04 à 0 05
Morue, "	0 07 à 0 10

GRAINS.	
Blé dur, par minot.	0 85 à 0 90
Avoine, par minot.	0 35 à 0 40
Orge, "	0 20 à 0 25

FARINE.	
Farine par 100 lbs, Roller Process.	2 35
" Strong Baker.	2 55
" Manitoba Baker.	2 10
" Imperial Baker.	1 85
" Supérieure XXXX 1.	1 30

BOIS ET CHARBON.	
Tremble, "	3 25 à 3 50
Frêne, chêne et épinette rouge	4 00 à 4 50
Charbon dur.	8 50 à 9 00
Charbon mou.	4 25 à 5 00

FOIN.	
Foin de prairie.	10 00 à 12 00
Foin pressé, par tonne.	12 00 à 15 00



## DENIS DAoust

Flacore à toutes heures du Jour et de la Nuit.

Voiture de Première Classe.

PRIX REDUITS.

Téléphone 287.

WINNIPEG.

Abonnez-vous au journal

Le Manitoba, le plus ancien journal

français de la Province et du

Nord-Ouest. Abonnement, \$1.00

par année, payable d'avance.

WAGHORN'S GUIDE AT 25 CENTS

BY RAIL, ST. LAKE, WAGHORN'S GUIDE

## Le Pacifique

...Canadien  
" KLONDYKE.

Ecrivez pour les pamphlets décrivant les routes pour le Yukon, et les dates du départ, prix, etc.

## DEPARTS POUR JUIN :

Athenian	June 2
Tees	" 3
Islander	" 10
Pakshan	" 11
Tees	" 17
Islander	" 24

Le steamer Cottage City se rend à Wrangle, Juneau et Sitka seulement.

Pour plus d'informations, adressez-vous à

ROBT. KERR, Gérant du trafic, Winnipeg, Man.

## Grande Vente A Sacrifice!

Ayant acheté un fonds de librairie à très bas prix, je suis en mesure de vendre à grande réduction. Mon assortiment consiste en

LIVRES, PAPETERIE, ARTICLES RELIGIEUX, TAPISSERIES, IMAGES, CADRES de toutes grandeurs et OBJETS de FANTAISIE POUR CADREUX.

Les ordres reçus par la poste sont promptement exécutés.

## B. KEROACK.

29-12-97

## Salsepareille

Pilules enduites de Sucre



Pour le Foie, l'Estomac et le Sang.

Elles soulagent et guérissent les Rhumatismes, la Goutte et les Maladies Chroniques.

Elles nettoient et purifient le Sang.

EN VENTE PARTOUT.

## NOUVELLE MAISON DE PENSION

Pour les Jeunes Enfants

Les Sœurs de la Charité de l'Hôpital Général de Saint-Boniface, ayant été priées plusieurs fois et es divers temps de prendre en pension de jeunes garçons pour les préparer à la première Communion, tout en fréquentant soit les Classes du Collège, soit celles de l'Académie Provencher tout en restant sous les soins des Sœurs; la Communauté a ouvert à cette fin, des salles propres qui leur permettent de recevoir un bon nombre d'élèves admissibles depuis l'âge de six ans jusqu'à douze.

Les conditions suivantes pourront être modifiées selon les besoins des lieux et des circonstances.

Pension \$6.00 par mois.

Blanchissage \$1.00.

Lingerie \$0.50.

Pour fréquenter l'Académie Provencher \$0.50 par mois.

BY RAIL, ST. LAKE, WAGHORN'S GUIDE

## POUR

## L'EXPOSITION

## BAS . PRIX

## SURPRENANTS

## —CHEZ—

## C.A. GAREAU

Marchand-Tailleur,

No. 324, RUE PRINCIPALE,

WINNIPEG.

Nous invitons cordialement les messieurs de la campagne à visiter nos magasins durant la semaine de l'Exposition. Notre magasin sera ouvert tous les soirs jusqu'à dix heures.

Vous pouvez juger de nos bas prix en parcourant la liste suivante :—

## DEPARTEMENT DES HABILLEMENTS POUR HOMMES.

Habillement pour hommes, \$2.00, \$2.50, \$2.75.

Habillement pour hommes, \$3.00, \$3.50, \$3.75, \$4.00.

Habillement en Tweed, pour hommes, \$4.00, \$4.50, \$5.00.

Habillements pour hommes, en belle serge noire, \$5.75, \$7.00, \$8.00, \$9.00, \$10.00, \$11.00, \$12.00, \$14.00.

Habillement pour hommes, en Tweed Anglais ou Ecossais, \$5.00, \$5.50, \$6.00, \$6.50, \$6.75.

Habillement pour hommes, très bon Tweed Anglais ou Ecossais, \$7.00, \$7.50, \$8.00, \$8.50, \$9.00.

Habillement tout fait, spécial, très bien fini, \$8.00, \$9.00, \$9.50, \$10.00, \$11.00, \$12.00, \$13.00, \$14.00, \$15.00.

## PANTALONS POUR HOMMES

Pantalons pour hommes, \$0.50, \$0.75, \$0.90, \$1.00.

Pantalons pour hommes, \$1.00, \$1.25, \$1.50, \$1.75, \$2.00.

Pantalons pour hommes, \$2.00, \$2.25, \$2.50, \$2.75, \$3.00.

Pantalons pour hommes, \$3.00, \$3.25, \$3.50, \$3.75, \$4.00, en montant.

Habillements d'enfants ainsi que Culottes à très bas prix.

## DEPARTEMENT DU TAILLEUR.

Habillement fait à ordre, en Tweed tout laine, \$12.00, \$13.00, \$14.00.

Habillement fait à ordre, en Tweed Anglais, ou Ecossais, \$15.00, \$16.00, \$17.00, \$18.00, en montant.

Habillement fait à ordre, en Serge Noire, \$15.00, \$17.00, \$18.00, \$20.00, en montant.

## DEPARTEMENT DES CHAPEAUX.

Nous avons sans contredit le plus bel assortiment de Chapeaux de la ville. Venez voir par vous-même.

Pour hommes, 25c. 50c. 75c. 90c. \$1.00, \$1.25, \$1.50, \$1.75, en montant.

## DEPARTEMENT DE MERCERIES.

Chemises blanches, 35c. 40c. 50c. 60c. 75c. 90c. \$1.00, en montant.

Chemises de couleur, 35c. 40c. 50c. 75c. 90c. \$1.00, en montant.

Aussi un grand assortiment de sous-vêtements, mouchoirs, bas en cachemire de toutes couleurs, etc.

## C. A. GAREAU,

No. 324, Rue Principale.

ENSEIGNE DES CISEAUX D'OR,

BLOC HARGRAVE,

WINNIPEG.

6-7-98

## FEUILLETON DU MANITOBA.

## LE VENDREDI

DE  
PIERRE BERNARD

No 1

## PROLOGUE

Appuyé contre la route tapissée de mousse et de capillaires, d'un vieux puits couronné des rameaux de l'épine blanche en fleurs, un jeune homme attendait. Il regardait le presbytère vaste et délabré, la grande cour ouverte à tout venant où s'éten-dait un gazon court et menu, piqué par les oies, les canards et les poules. Il regardait les servitudes : la remise, l'écurie, le cellier, le bûcher, la grange, l'étable qui, à cette heure du jour, abritait une seule petite vache à l'œil clair et très doux, à la robe fauve et lustrée, dont le lait, bien souvent nourrissait les enfants orphelins. Elle ruminait l'herbe verte et mélangée, cueillie dans les champs. Un vieux cheval blanc lui tenait compagnie, et broyait lentement, comme un sage, le foin qu'il arrachait du râtelier. La nuit, tous ces re-

fuges servaient d'hôtellerie aux colporteurs las, et même aux vagabonds qui flairaient le bon goût et savaient apprécier le lit de paille ou de foin.

Le jeune homme songeait à ces choses en regardant, avec une sorte de tristesse, les fleurs roses des pêcheurs où bourdonnaient les mouches et les abeilles, les fleurs jaunes des grands choux de Vendée, embaumant l'air de leur senteur. De temps à autre, ses yeux se dirigeaient vers l'église qui dominait la route, et d'où le maître du logis devait bientôt sortir.

C'était la veille du Bon-Pasteur, et le vieux curé, à cette heure de midi, exerçait encore son ministère.

Enfin, par la baie cintrée de la porte ouverte, le jeune homme vit le vénérable prêtre passer la barrière et descendre le grand champ qui, de l'église et de la route, menait au presbytère. Il psalmodiait, les lunettes sur le nez, et tout en marchant vite, un office en retard.

Nanon, la vieille domestique, parut sur le seuil de la cuisine. Vigoureuse encore, elle cumulait l'emploi de cocher, de palfrenier, de jardinier, de cuisinière, et s'apprêtait, non-seulement à servir le repas auquel le jeune hom-

me était invité